

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
07.01.2025Uhr – Ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore	X	
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Finanzdienst: Ermächtigung des
Finanzdienstes zur Rückerstattung von nicht
geschuldeter Beträge - Jahr 2025**

**Servizio finanziario: Autorizzazione del servizio
finanziario per il rimborso di importi non dovuti
- Jahr 2025**

Die Gemeinde Tisens erhält im Laufe des Jahres immer wieder verschiedene Ansuchen um Rückerstattungen von nicht geschuldeten Beträgen (Bereich Müllentsorgung, Trink- und Abwasser, Schulausspeisung, Kindergarten, Bauamt, Kautionen usw.);

Festgestellt, dass die Verpflichtungen für die Rückzahlungen der Beträge im Sinne der Verordnung über das Rechnungswesen dem Gemeindeausschuss vorbehalten sind, was mit unnötigem Arbeitsaufwand verbunden ist;

Festgehalten, dass derartige Rückerstattungen, reinen buchhalterischen Charakter haben und deshalb für richtig erachtet wird in Zukunft aufgrund des gegenständlichen Beschlusses die Verpflichtungen bis zu einem Betrag von 7.000,00 € direkt vom Finanzdienst vorgenommen werden können;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (Q8dy4vHS8h-HT5sMdfa/i2nAMuP+fNi+3Z9Eqit47cvc=)
- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: nicht erforderlich;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino-Südtirol;

BESCHLIEBT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) dass die Rückerstattungen, der nicht geschuldeten Beträge (Bereich Müllentsorgung, Trink- und Abwasser, Schulausspeisung, Kindergarten, Bauamt, Kautionen usw.), in Zukunft aufgrund des gegenständlichen Beschlusses direkt vom Finanzdienst bis zu einem Betrag von 7.000,00 € vorgenommen werden können;
- 2) zu erklären, dass die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt;

Nel corso dell'anno il Comune di Tesimo riceve ripetutamente diverse richieste per il rimborso di importi non dovuti (nei settori dello smaltimento dei rifiuti, dell'acqua potabile e delle acque reflue, della refezione scolastica, della scuola materna, ufficio tecnico dei cauzionali, ecc.);

Constatato che gli impegni di rimborso degli importi sono riservati dalla Giunta comunale ai sensi del regolamento sulla contabilità che comporta un maggior lavoro inopportuno;

Constatato che tali rimborsi sono di natura puramente contabile e che pertanto si ritenuto giustificato che in futuro sulla base della delibera in oggetto, gli impegni fino ad un importo di € 7.000,00 possono essere effettuate direttamente dal servizio finanziario;

Visto il vigente regolamento sulla contabilità;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (Q8dy4vHS8hHT5sMdfa/i2nAMuP+fNi+3Z9Eqit47cvc=)
- alla regolarità contabile: non richiesto;

Visto il vigente statuto comunale;

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni Regione Trentino-Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) che i rimborsi di importi non dovuti (nei settori dello smaltimento dei rifiuti, dell'acqua potabile e delle acque reflue, della refezione scolastica, della scuola materna, ufficio tecnico dei cauzionali, ecc.) in futuro potranno essere effettuati direttamente dal servizio finanziario fino ad un importo di € 7.000,00 sulla base della delibera in oggetto ;
- 2) di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa;

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgerecht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgerecht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale